



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12320/2015

31.2 Amt für Obst- und Weinbau - Ufficio frutti-viticultura

Betreff:

Beitragsgesuche für die Umstrukturierung
und Umstellung von Rebflächen im Sinne
der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013, Art.46
- Weinwirtschaftsjahr 2014/2015

Vorläufige Zulassung der Beitragsgesuche
zur Finanzierung

Oggetto:

Domande di contributo per la
ristrutturazione e riconversione di superfici
vitate ai sensi del regolamento (UE) n.
1308/2013, art. 46 - campagna 2014/2015

Ammissibilità provvisoria al finanziamento
delle domande di aiuto

Die Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 vom 17. Dezember 2013 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte, welche ab 1. Jänner 2014 in Kraft getreten ist, sieht im Artikel 46 die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen vor.

Die Verordnung (EG) Nr. 555/2008 der Kommission vom 27. Juni 2008 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 479/2008 regelt in den Artikeln 6 bis 10 die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen.

Das Ministerialdekret vom 8. August 2008, Nr. 2553, und nachfolgend das Ministerialdekret vom 20. Dezember 2013, Nr. 15938, beinhalten die nationalen Bestimmungen zur Anwendung der Beihilfemaßnahmen für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen und übertragen den Regionen und autonomen Provinzen die Regelung bestimmter Aspekte für die Umsetzung der obgenannten Bestimmungen auf regionaler Ebene.

Mit Dekret des Landesrates für Landwirtschaft vom 22. Jänner 2014, Nr. 17/31,2, ersetzt durch das Dekret des Landesrates für Landwirtschaft vom 12. Jänner 2015, Nr. 8/31.2 in geltender Fassung, wurden die Kriterien betreffend die Beitragsgewährung für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen im Rahmen des nationalen Stützungsprogramms 2014 – 2018 erlassen; diese Kriterien sehen in Punkt 8 die jährliche Zulassung zur Beihilfe vor, die sich aus dem im genannten Dekret angeführten Punkteschema ergeben.

Die zur Verfügung stehenden Finanzmittel für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen von € 924.928,69 haben den ursprünglichen gesamten potenziellen Finanzbedarf am 22. April 2015 von € 1.075.574,00 nicht abgedeckt. Daher ist mit Dekret des Landesrats vom 22. April 2015, Nr. 4622/2015, nach Abschluss aller Kontrollen betreffend die Beitragszulässigkeit eine Rangordnung erstellt worden. Die Beitragsgesuche laut Anhang C des betreffenden Dekretes konnten vorerst nicht zur Finanzierung zugelassen werden und in jedem Fall innerhalb 31. August 2015 erneut auf ihre Finanzierbarkeit hin überprüft werden müssen.

Die Kontrolle der Abrechnung der Beitragsgesuche im Rahmen der ersten Lokalausgaben bis zum 25. August 2015 hat ergeben, dass der oben angegebene Finanzbedarf von € 1.075.574,00 momentan

Il regolamento (UE) n. 1308/2013 del 17 dicembre 2013 relativo all'organizzazione comune dei mercati agricoli prevede all'articolo 46 la ristrutturazione e riconversione di superfici vivate.

Il regolamento (CE) n. 555/2008 della Commissione del 27 giugno 2008 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 disciplina negli articoli da 6 a 10 la ristrutturazione e riconversione dei vigneti.

Il decreto ministeriale 8 agosto 2008, n. 2553 e successivamente il decreto ministeriale 20 dicembre 2013, n. 15938, riportano le disposizioni nazionali di attuazione per l'applicazione delle misure per la ristrutturazione e riconversione dei vigneti e attribuiscono alle Regioni e Province autonome l'indicazione di determinati aspetti per l'applicazione delle sopradette disposizioni a livello regionale.

Con decreto dell'assessore all'agricoltura del 22 gennaio 2014, n. 17/31.2, sostituito dal decreto dell'assessore all'agricoltura del 12 gennaio 2015, n. 8/31.2 e successive modifiche, sono stati approvati i criteri relativi alla concessione di contributi per la ristrutturazione e riconversione dei vigneti nell'ambito del programma di sostegno 2014 – 2018; tali criteri prevedono al punto 8 che l'annuale ammissione all'aiuto avviene secondo una graduatoria a seguito dell'assegnazione di un punteggio secondo lo schema del citato decreto.

Le risorse finanziarie disponibili pari a € 924.928,69 per la ristrutturazione e riconversione dei vigneti non hanno soddisfatto alla data del 22 aprile 2015 l'intero fabbisogno finanziario potenziale pari a € 1.075.574,00. Di conseguenza al termine di tutti i controlli sull'ammissibilità delle domande di aiuto è stata predisposta, con decreto dell'assessore all'agricoltura del 22 aprile 2015, n. 4622/2015, una graduatoria. Le domande di aiuto di cui all'allegato C del relativo decreto, non potevano per il momento, essere ammesse al finanziamento e dovevano essere riesaminate in ordine alla loro finanziabilità nuovamente entro 31 agosto 2015.

Il controllo della rendicontazione delle domande di aiuto nell'ambito dei primi sopralluoghi fino al 25 agosto 2015 ha rilevato che il sopraccitato fabbisogno finanziario di € 1.075.574,00 è stato attualmente ridotto ad un'importo massimo di €

sich auf maximal € 921.210,02 reduziert hat.

Mit den derzeit zur Verfügung stehenden Finanzmitteln von insgesamt € 924.928,69 kann somit auch der Finanzbedarf von weiteren 35 Beitragsgesuchen in Höhe von maximal € 132.087,34 vollständig mit berücksichtigt werden. Die Beitragsgesuche dieser Antragsteller werden im Anhang A aufgelistet.

Alle aktuell als zulässig geltenden Beitragsgesuche mit dem jeweiligen aktuellen Finanzbedarf werden im Anhang B aufgelistet.

Mit eigenem Beschluss Nr. 799 vom 7. Juli 2015 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen in Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein und der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Dies vorausgeschickt,

verfügt
der Direktor der Abteilung Landwirtschaft

- beiliegende Auflistungen mit den zur Beihilfe für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen vorläufig zugelassenen Gesuchen laut den Anhängen A und B zu genehmigen; beiliegende Anhänge A und B stellen einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes dar.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT

Dr. Martin Pazeller

921,210.02.

Con le attuali risorse finanziarie disponibili pari a € 924.928,69 può essere coperto interamente anche il fabbisogno finanziario di ulteriori 35 domande di aiuto per un'importo massimo di € 132.087,34. Le domande di aiuto di questi richiedenti sono riportate nell'allegato A.

Tutte le domande attualmente ritenute ammissibili vengono riportate nell'allegato B con il rispettivo fabbisogno finanziario.

Con propria deliberazione n. 799 del 7 luglio 2015 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e delle rispettive disposizioni nazionali.

Ciò premesso,

il direttore della ripartizione agricoltura
decreta

- di approvare gli allegati elenchi delle domande ammesse provvisoriamente all'aiuto per la ristrutturazione e riconversione dei vigneti di cui agli allegati A e B, che costituiscono parte integrante del presente decreto.

Questo decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA

Anhang A

24.08.2015

Erstmals zur Finanzierung vorläufig zugelassene Beitragsgesuche für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebanlagen gemäß VO (EU) Nr. 1308/2013

Domande provvisoriamente ammesse al contributo per la ristrutturazione e riconversione di vigneti per la prima volta ai sensi dei Reg. (UE) n. 1308/2013

Fortlaufende Nummer für Auslosung / numero progressivo per campionamento	Gesuchsn ummer numero domanda	Name/Bezeichnung Nome/Denominazione	Max. Beitrag in € Contributo massimo in €	Geburts - datum / data di nascita	Adresse	Indirizzo	PLZ -CAP	Gemeinde	comune
211	180	WEGER ANTON	3.069,85	18.06.1962	ST.-ANNA- WEG 7 (ST.MICHAEL)	VIA S. ANNA 7 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
212	187	NIEDRIST IGNAZ	786,62	17.12.1960	RUNGGWEG 5 (GIRLAN)	STRADA RONCO 5 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
213	240	VON PFEIL FRANZ	3.636,30	05.02.1957	GAMPENSTR ASSE 1	VIA PALADE 1	39010	TSCHERMS	CERMES
214	272	CELVA DORA	2.011,35	03.12.1953	KAHNSTRAS SE 13/10	VIA KAHN 13/10	39044	NEUMARKT	EGNA
216	218	GOJER FRANZ	2.339,10	08.11.1951	RIVELAUNW EG 1/000	VIA RIVELLONE 1/000	39100	BOZEN	BOLZANO
217	113	MICHELONI RICCARDO	3.187,50	25.07.1950	BUCHHOLZ 40	POCHI 40	39040	SALURN	SALORNO
218	167	MORANDELL EDITH	6.417,00	21.10.1948	MATSCHATS CHER WEG 20/A (ST.MICHAEL)	STRADA MASACCIO 20/A (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

219	106	SCHWARZ WALTER	3.691,50	15.10.1948	FRANZ-VON-FENNER-STRASSE 6	VIA FRANZ VON FENNER 6	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
220	196	WELPONER CHRISTIAN	2.875,00	14.04.1947	MENDELGASSE 80/b	VC.MENDOLA 80/b	39100	BOZEN	BOLZANO
221	116	D'ANTONI LUIGI	4.679,35	07.02.1947	DANTE ALIGHIERI-STR. 12	VIA DANTE ALIGHIERI 12	39040	SALURN	SALORNO
222	38	KOFLER CRISTINA	1.840,00	04.09.1942	WARTLWEG 9 (ST.MICHAEL)	VIA WARTL 9 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
223	65	BOTT WILLIBALD	3.101,85	08.06.1942	WEINSTRASSE 8	STRADA DEL VINO 8	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
224	169	SPITALER MARTA	5.720,93	08.02.1934	MADERNEID STRASSE 27 (ST.MICHAEL)	VIA MADERNETO 27 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
225	173	RAIFER HANS	2.300,00	14.01.1934	ZUM TALFERGRIE S 10	VICOLO SABBIA 10	39100	BOZEN	BOLZANO
227	118	VON WALLPACH IVO JOACHIM & ITHA	4.641,40	04.09.1938	C.BATTISTI-PLATZ 3	PIAZZA C.BATTISTI 3	39040	SALURN	SALORNO
229	109	ZEMMER PETER	4.306,75	28.01.1974	WEINSTRASSE 24/A	STRADA DEL VINO 24/A	39040	KURTINIG A.D. WEINSTRASSE	CORTINA S.S.D. VINO
230	137	KLOTZ MARTIN	2.017,10	21.10.1972	ST.-JUSTINA-WEG 63 (ST.PAULS)	STRADA S. GIUSTINA 63 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
231	132	PLATTNER CHRISTIAN	3.076,25	09.05.1972	ST.JUSTINA 2	VIA S.GIUSTINA 2	39100	BOZEN	BOLZANO
232	159	NIEDERMAYR MANFRED	2.467,90	06.04.1971	GIRLANER PLATZ 10 (GIRLAN)	PIAZZA CORNAIANO 10 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
233	135	CARPI STEFANO	2.015,78	14.05.1970	REICHSSTRASSE 6	VIA NAZIONALE 6	39051	BRANZOLL	BRONZOLO

234	174	GAISER ANDREAS	1.983,90	18.09.1966	TURMBACH WEG 5 (ST.MICHAEL)	VIA RIO DELLA TORRE 5 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
235	105	KOBLER ARMIN	3.755,90	17.05.1964	WEINSTRASSE 36	VIA DEL VINO 36	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
236	176	ZUBLASING HANSJOERG	1.521,49	17.06.1961	MATSCHATSCHER WEG 3 (ST.MICHAEL)	STRADA MASACCIO 3 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
237	219	VON KLEBELSBERG URBAN	6.581,45	06.03.1960	SEELIG-HEINRICH-STR. 31/4	VIA BEATO ARRIGO 31/4	39100	BOZEN	BOLZANO
238	164	NIEDRIST FRANZ JOSEF	2.990,00	16.04.1959	RUNGGWEG 4 (GIRLAN)	STRADA RONCO 4 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
239	158	KOFLER JOHANN	1.475,51	21.11.1956	HOCHPEPPANER WEG 2 (MISSIAN)	STRADA CASTEL D'APPIANO 2 (MISSIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
240	181	RAIFER JOHANN	2.300,00	03.06.1956	KREUZWEG 15 (ST.MICHAEL)	CROCEVIA 15 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
242	183	PROSSLINER PAUL	2.800,00	17.07.1954	BAHNHOFSTRASSE 75/a (ST.MICHAEL)	VIA STAZIONE 75/a (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
243	123	HAAS FRANZISKUS	9.329,95	05.11.1953	HANS KLOCKER-GASSL 7 (PINZON)	VICOLO HANS KLOCKER 7 (PINZANO)	39040	MONTAN	MONTAGNA
244	281	CARLOTTO FERUCCIO	12.921,40	27.07.1952	CLAUSERWEG 19	VIA CLAUSER 19	39044	NEUMARKT	EGNA

245	3	VON EGEN ALEXANDER	4.813,13	26.06.1952	EUROPASTR ASSE 11	VIA EUROPA 11	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
246	24	SOELVA JOSEF	5.140,50	07.05.1946	BRUNNENW EG 31	VIA DELLE FONTANE 31	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
247	143	SPITALER ROLAND	3.267,59	01.06.1937	BERGWEG 75 (ST.PAULS)	VIA MONTE 75 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
248	125	PFARREI ZUM HEILIGEN NIKOLAUS	6.325,00	16.11.1952	WIDUMDURC HGANG 1	PASSAGGIO CANONICA 1	39044	NEUMARKT	EGNA
249	230	DEUTSCHORDEN	2.700,00	01.08.1940	ERZHERZOG- EUGEN- STRASSE 1	VIA ARCIDUCA EUGENIO 1	39011	LANA	LANA
		Summe / Totale:	132.087,34						

Anhang B

24.08.2015

Alle vorläufig zur Finanzierung zugelassene Beitragsgesuche für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebanlagen gemäß VO (EU) Nr. 1308/2013

Tutte le domande provvisoriamente ammesse al contributo per la ristrutturazione e riconversione di vigneti ai sensi dei Reg. (UE) n. 1308/2013

Gesuchsn ummer numero domanda	Name/Bezeichnung Nome/Denominazione	Max. Beitrag in € Contributo massimo in €	Geburts - datum / data di nascità	Adresse	Indirizzo	PLZ -CAP	Gemeinde	comune
1	VON CALL HELGA	4660,95	12.03.1954	GARTENWEG 3 D	VIA DEI GIARDINI 3 D	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
2	MORANDELL JOSEF	3893,85	12.07.1947	GUNGANOWEG 7	VIA GUNGANO 7	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
3	VON EGEN ALEXANDER	4813,125	26.06.1952	EUROPASTRASS E 11	VIA EUROPA 11	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
4	PETERLIN MARTA	1919,35	06.06.1940	UNTERWINKEL 23	VICOLO DI SOTTO 23	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
5	GIULIANI PETER	3500,23	26.04.1976	BERGWEG 42 (ST.PAULS)	VIA MONTE 42 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
6	RAINER LEONHARD	3198,89	26.09.1983	GOLDGASSE 22	VIA D'ORO 22	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
7	RUEDL HEIDRUN	5034,7	14.01.1954	ALTENBURGER WEG 11	VIA CASTELVECCHI O 11	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
8	MAYR ALEXANDRA	3007,87	25.02.1975	KLAVENZSTRASS E 44	VIA KLAVENZ 44	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
9	MICHELI RITA	2831,3	09.01.1947	OBERPLANITZING 36	PIANIZZA DI SOPRA 36	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
10	MICHELI HERMANN	1921,425	12.01.1964	LAHNBAUERWEG 6	VIA LAHNBAUER 6	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO

11	SEPPI ALBERT	3505	07.07.1924	BARLEITER WEG 10	VIA BARLEIT 10	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
12	PUNTSCHER GUTTA	3013,825	27.12.1954	HANDWERKERZO NE 9	ZONA ARTIGIANALE 9	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
13	SEPPI GERTRUD	2412,3	02.10.1953	FRIEDHOFWEG 7	VIA DEL CIMITERO 7	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
14	SOELVA PAUL	3130,77	31.03.1958	EUROPASTRASS E 2/a	VIA EUROPA 2/a	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
15	FLORIAN SIEGFRIED	5152	05.10.1933	UNTERWINKEL 13	VICOLO DI SOTTO 13	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
16	FERRIGATO ALEX	2143	27.11.1981	VERONIKAGASSE 1	VICOLO VERONICA 1	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
17	ANDERGASSEN EDITH	4721,325	26.12.1954	NUSSBAUMERWE G 3/C (MISSIAN)	VIA NUSSBAUMER 3/C (MISSIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
18	KERSCHBAUMER KARL	2487	11.01.1969	MÜHLWEG 24 (GIRLAN)	VIA MOLINO 24 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
19	SPITALER MAX	4502,025	04.02.1926	SCHULTHAUSER WEG 16 (ST.MICHAEL)	STRADA CASTEL PALU' 16 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
20	UEBERBACHER MARKUS	2209,15	30.10.1961	UNTERRAIN 12 (RAAS)	UNTERRAIN 12 (RASA)	39040	NATZ SCHABS	NAZ SCIAVES
21	MICHELI ADELINDE	4967,25	22.02.1962	PENEGALWEG 6	VIA PENEGAL 6	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
22	FLORIAN WALTER	6263,2	12.09.1951	WEINBERGWEG 1/A	VIA DELLE VIGNE 1/A	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
23	SEPPI WERNER	3865,58	16.04.1972	PREYSTRASSE 18/a	VIA PREY 18/a	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
24	SOELVA JOSEF	5140,5	07.05.1946	BRUNNENWEG 31	VIA DELLE FONTANE 31	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
25	LENTSCH KLAUS	4023,85	02.07.1975	REINSPERGWEG 18/A (ST.MICHAEL)	STRADA CASTEL MONTERIVA 18/A (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

26	MORANDELL CHRISTIAN	2645	07.12.1970	ST.ANTON 20	S.ANTONIO 20	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
27	ANDERGASSEN ROCHUS	2625,9	14.03.1975	OBERPLANITZING 68	PIANIZZA DI SOPRA 68	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
28	MORANDELL MONIKA	5114,025	19.08.1963	ST.JOSEF AM SEE 47	S.GIUSEPPE AL LAGO 47	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
29	ROTTENSTEINER HANNES	6146,75	10.06.1977	RAFENSTEINER WEG 9 B	VIA RAFENSTEIN 9 B	39100	BOZEN	BOLZANO
30	DATZ ALEXANDER	3486,8	27.07.1972	MENDELSTRASS E 6	VIA MENDOLA 6	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
31	FELDERER JULIUS	2186,625	06.12.1952	FRIEDHOFWEG 1	VIA DEL CIMITERO 1	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
32	KOESSLER DIETMAR	5175	15.07.1978	MATSCHATSCH R WEG 20/A (ST.MICHAEL)	STRADA MASACCIO 20/A (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
33	CONCI HEINRICH	4025	19.05.1971	SILLWEG 32 (ST.MICHAEL)	STRADA SILL 32 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
34	TROGER FLORIAN	2898,15	13.10.1931	UNTERPLANITZIN G 45	PIANIZZA DI SOTTO 45	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
36	FEDRIGOTTI KARL	5437,2	17.07.1951	KLAVENZSTRASS E 32	VIA KLAVENZ 32	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
37	SCHWEIGKOFER KONRAD	3912,15	17.04.1953	MAROL 22 (GIRLAN)	MAROL 22 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
38	KOFER CRISTINA	1840	04.09.1942	WARTLWEG 9 (ST.MICHAEL)	VIA WARTL 9 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
39	AMBACH SABINE	4077,9	04.01.1971	FELDWEG 456		A-6108	SCHARNITZ	
40	RUEDL WERNER	3669	13.06.1968	GAMPENSTRASS E 18	VIA PALADE 18	39020	MARLING	MARLENGO
41	AZIENDA AGRICOLA WEINHOF KALTERN - SOCIETA AGRICOLA R. L.	4664,55	27.09.1983	MONTIGGLER STRASSE 90 (MONTIGGL)	VIA MONTICOLO 90 (MONTICOLO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

42	OBSTHOF ST. MICHAEL EINFACHE LANDWIRTSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT DES RIFFESSER HEINRICH & CO	5898,9	06.01.1959	MONTIGGLER STRASSE 90 (MONTIGGL)	VIA MONTICOLO 90 (MONTICOLO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
43	ANDERGASSEN MONIKA	4196,35	02.04.1963	UNTERPLANITZIN G 41	PIANIZZA DI SOTTO 41	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
44	OBERMARZONER CHRISTIAN	2374,75	30.04.1976	LAVARDISTRASS E 31	VIA LAVARDI 31	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
45	HARB PETER	6401,775	15.02.1978	HUGO-ZUBER- WEG 15 (ST.MICHAEL)	VIA HUGO- ZUBER 15 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
46	SPITALER DAVID	4221,25	20.05.1964	BOZNER STRASSE 66/A (FRANGART)	VIA BOLZANO 66/A (FRANGARTO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
47	DISSERTORI MANFRED	3059,1	17.04.1962	MARIENWEG 6/B	VIA S.MARIA 6/B	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
48	LUGGIN GOTTFRIED	2040	13.05.1946	PFUSS 28	POZZO 28	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
50	DISSERTORI PAUL	2179,25	26.11.1964	MALGA 8/A	MALGA 8/A	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
52	PARDATSCHER MAGDALENA	4337,85	21.09.1942	KASTANIENWEG 6 (ST.MICHAEL)	VIA DELLE CASTAGNE 6 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
53	PSENNER MARTIN	3855,6	03.07.1986	FRAKTION SOLL 30	FRAZIONE DI SELLA 30	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
54	MORANDELL OSWALD	4542,5	06.02.1965	ST.ANTON 4	S.ANTONIO 4	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
55	SPARER THOMAS	5572,9	27.09.1983	UNTERALBERWE G 4 (ST.MICHAEL)	VIA DELL'OLMO 4 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
58	PSENNER ALBERT	5146,35	21.10.1943	FRAKTION SOLL 66	FRAZIONE DI SELLA 66	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
59	DEZINI ROBERT	2769,24	09.08.1959	FRAKTION SOLL 65	FRAZIONE DI SELLA 65	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO

60	LARCHER ERWIN	4124,35	11.01.1963	FELDWEG 2	VIA CAMPI 2	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
61	ZWERGER MARTINA	2786,44	05.01.1966	WEINSTRASSE 94	STRADA DEL VINO 94	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
62	THALER JOHANNA	992,42	27.05.1932	SCHWAZER STRASSE 15	VIA SCHWAZ 15	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
63	GEIER PETER	2849,63	12.07.1972	ANDREAS-HOFER STRASSE 24	VIA ANDREAS HOFER 24	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
65	BOTT WILLIBALD	3101,85	08.06.1942	WEINSTRASSE 8	STRADA DEL VINO 8	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
66	BOLOGNA GOTTFRIED	2169,14	22.01.1934	WEINSTRASSE 32	STRADA DEL VINO 32	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
67	MOELTNER PETER	3933	11.02.1976	WEINSTRASSE 68	STRADA DEL VINO 68	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
68	PALMA IVO	2274,33	29.05.1983	RAIN 25/A	RAIN 25/A	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
69	VONTAVON HELMUTH	3719,14	21.04.1946	O.VON-WOLKENSTEIN-ST. 24	V.OSWALD VON WOLKENSTEIN 24	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
70	RAIFER HELMUT	3797,3	10.03.1944	NAUNWEG 8 (GIRLAN)	STRADA NAUN 8 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
71	PSENNER ROMAN	4794,11	07.01.1956	WEINSTRASSE 25	STRADA DEL VINO 25	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
72	AMBACH MARGARETH	1422,49	22.06.1966	ST.ANTON 48	S.ANTONIO 48	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
74	ENDERLE LUKAS	5077,8	18.05.1987	RUNGGNER WEG 1	VIA RONCHI 1	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
76	SOELVA FRITZ	1568,52	26.11.1962	ALTENBURGER WEG 25	VIA CASTELVECCHIO 25	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
77	PERNSTICH ANSELM	1811,73	03.03.1944	KALTERER HÖHE 2	KALTERER HÖHE 2	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO

78	HAUSER MATTHIAS	9529,35	16.03.1980	SCHIEßSTANDWE G 4	VIA SCHIEßSTAND 4	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
79	CONDIN HUBERT	5289,075	12.03.1957	CHRISTIAN- SCHROTT-GASSE 7	VIA CHRISTIAN SCHROTT 7	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
80	DIBIASI FRIEDRICH	2061,95	25.06.1965	HINTERPENON 3/C (PENON)	HINTERPENON 3/C (PENONE)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
81	PEER KONRAD	2640	08.06.1978	RAIN 5	RAIN 5	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
82	FOHRHOF DES DIBIASI ADOLF & CO.	4689,3	11.08.1955	MARIAHILF 11	MARIAHILF 11	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
83	WEGER JOSEF	3795	07.01.1953	SANKT-NIKOLAUS STRASSE 11 (PENON)	VIA SAN NICOLO' 11 (PENONE)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
84	CAMINADA GABRIELLA	3855,6	24.03.1954	KOFLWEG 10 (PENON)	VIA KOFL 10 (PENONE)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
85	PEER THOMAS	4270,2	04.10.1971	HOFSTATT 5	HOFSTATT 5	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
86	DIGNOES HORST	3222,45	24.05.1972	KOFLWEG 5 (PENON)	VIA KOFL 5 (PENONE)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
88	MARCINCZAK TINA	3191,1	23.11.1984	CHRISTIAN- SCHROTT-GASSE 7	VICOLO- CHRISTIAN- SCHROTT 7	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
89	WIDMANN STAFFELFELD ULMBURG ANDREAS	5511	17.10.1959	ENDERGASSE 3	ENDERGASSE 3	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
90	MAYR PETER	3630	15.01.1977	RAIN 19	RAIN 19	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
91	ORIAN GOTTLIEB	4372,5	22.07.1954	GRAUNER WEG 5	VIA CORONA 5	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
92	CASSAR EGON	3524,4	15.07.1975	SANKT-NIKOLAUS STRASSE 3 (PENON)	VIA SAN NICOLO' 3 (PENONE)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO

94	PARTELI ANDREAS	2512,95	01.11.1969	HINTERPENON 13 (PENON)	HINTERPENON 13 (PENONE)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
95	AUGUSTIN DIETER	4370	17.03.1969	WEINSTRASSE 23/a	STRADA DEL VINO 23/a	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
96	STIMPFL HERMANN	2894,25	04.10.1960	FRANZ-VON-FENNER-WEG 21/A (ENTIKLAR)	VIA FRANZ VON FENNER 21/A (NICLARA)	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
97	KOFLER FRIEDRICH	2550	25.12.1960	GRAUNER WEG 2	VIA CORONA 2	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
98	MAYR GEORG	5212,5	05.08.1961	HOFSTATT 7/A	HOFSTATT 7/A	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
100	GOLLER ULRICH	4841,5	18.01.1978	OTTOBRUNNER STRASSE 18	VIA OTTOBRUNN 18	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
101	GOLLER HELMUT	3883,55	04.03.1963	WEINSTRASSE 7	VIA DEL VINO 7	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
102	ZEMMER HELMUT	8949,3	06.09.1940	WEINSTRASSE 26	STRADA DEL VINO 26	39040	KURTINIG A.D. WEINSTRASSE	CORTINA S.S.D. VINO
104	SCHGRAFFER MICHAEL	4047,31	27.06.1968	WEINSTRASSE 25	VIA DEL VINO 25	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
105	KOBLER ARMIN	3755,9	17.05.1964	WEINSTRASSE 36	VIA DEL VINO 36	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
106	SCHWARZ WALTER	3691,5	15.10.1948	FRANZ-VON-FENNER-STRASSE 6	VIA FRANZ VON FENNER 6	39040	MARGREID A.D. WEINSTRASSE	MAGRE' S.S.D. VINO
107	ANRATHER CHRISTINE	2673,01	24.12.1943	HOFSTATT 11	HOFSTATT 11	39040	KURTATSCH A.D. WEINSTRASSE	CORTACCIA S.S.D. VINO
108	MAFFEI MARTINA	2952,05	12.11.1963	TRIENTSTRASSE 55	VIA TRENTO 55	39040	SALURN	SALORNO
109	ZEMMER PETER	4306,75	28.01.1974	WEINSTRASSE 24/A	STRADA DEL VINO 24/A	39040	KURTINIG A.D. WEINSTRASSE	CORTINA S.S.D. VINO
110	ZEMMER REINHARD	1303,85	07.11.1977	FRANZ HARPF-STRASSE 6	VIA FRANZ HARPF 6	39040	KURTINIG A.D. WEINSTRASSE	CORTINA S.S.D. VINO
111	TESSADRI LORENZ	1800	22.06.1975	KALTENTALSTRASSE 9	VIA VALFREDDA 9	39040	SALURN	SALORNO
112	TELCH ROLANDO	11641,45	09.02.1963	BUCHHOLZ 25	POCHI 25	39040	SALURN	SALORNO
113	MICHELONI RICCARDO	3187,5	25.07.1950	BUCHHOLZ 40	POCHI 40	39040	SALURN	SALORNO

115	PREGHENELLA ADA	1543,92	30.06.1968	25	25	38030	ROVERE' DELLA LUNA	ROVERE' DELLA LUNA
116	D'ANTONI LUIGI	4679,35	07.02.1947	DANTE ALIGHIERI STR. 12	VIA DANTE ALIGHIERI 12	39040	SALURN	SALORNO
117	SLANZI ROBERTA	11783,55	13.11.1973	BERGWEG 4	VIA MONTE 4	39040	SALURN	SALORNO
118	VON WALLPACH IVO JOACHIM & ITHA	4641,4	04.09.1938	C.BATTISTI-PLATZ 3	PIAZZA C.BATTISTI 3	39040	SALURN	SALORNO
119	HOLZKNECHT JOSEF	7312,8	10.02.1940	ANDREAS-HOFER STRASSE 66	VIA ANDREAS HOFER 66	39044	NEUMARKT	EGNA
121	FORADORI MARTIN	4308,225	26.03.1970	RATHAUSPLATZ 7	PIAZZA MUNICIPIO 7	39040	TRAMIN AN DER WEINSTRASSE	TERMENO S.S.D. VINO
122	VISINTIN HERBERT	6920,7	25.04.1946	GEBIRGSJÄGERS TRASSE 11/1 (MAZON)	VIA DEGLI ALPINI 11/1 (MAZZON)	39044	NEUMARKT	EGNA
123	HAAS FRANZISKUS	9329,95	05.11.1953	HANS KLOCKER-GASSL 7 (PINZON)	VICOLO HANS KLOCKER 7 (PINZANO)	39040	MONTAN	MONTAGNA
124	ZANOTTI HUBERT	2594,4	07.07.1964	MAZONERSTRASSE 9/1 (MAZON)	VIA MAZZON 9/1 (MAZZON)	39044	NEUMARKT	EGNA
125	PFARREI ZUM HEILIGEN NIKOLAUS	6325	16.11.1952	WIDUMDURCHGANG 1	PASSAGGIO CANONICA 1	39044	NEUMARKT	EGNA
126	KAVADA ALOIS ERWIN	4629,9	15.09.1942	ST.BARTHOLOMÄUS-STRASSE 20	VIA S.BARTOLOMEO 20	39040	MONTAN	MONTAGNA
127	AMORT AUGUST	4975,05	15.01.1961	ST.STEPHANS-PLATZ 2/A (PINZON)	PIAZZA S.STEFANO 2/A (PINZANO)	39040	MONTAN	MONTAGNA
128	ZELGER THOMAS	2527,7	28.09.1952	PINZONER STRASSE 11	VIA PINZANO 11	39040	MONTAN	MONTAGNA
129	RIZZOLLI THOMAS	3017,925	03.04.1976	VILLNER STRASSE 1 (PINZON)	VIA VILLA 1 (PINZANO)	39040	MONTAN	MONTAGNA
131	GLOEGGL URBAN	3536,25	27.03.1967	KIECHLBERG 1	SAN DANIELE 1	39040	AUER	ORA

132	PLATTNER CHRISTIAN	3076,25	09.05.1972	ST.JUSTINA 2	VIA S.GIUSTINA 2	39100	BOZEN	BOLZANO
133	AMBACH ANNA	1868,87	27.07.1949	HEPPENHEIMER STRASSE 18	VIA HEPPENHEIM 18	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
134	CARPI GIANCARLO	3060	05.08.1944	REICHSSTRASSE 60/A	VIA NAZIONALE 60/A	39051	BRANZOLL	BRONZOLO
135	CARPI STEFANO	2015,775	14.05.1970	REICHSSTRASSE 6	VIA NAZIONALE 6	39051	BRANZOLL	BRONZOLO
136	WOERNDLE WALBURGA	5433,5	11.02.1970	MATSCHATSCHER WEG 10/A (ST.MICHAEL)	STRADA MASACCIO 10/A (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
137	KLOTZ MARTIN	2017,1	21.10.1972	ST.-JUSTINA-WEG 63 (ST.PAULS)	STRADA S. GIUSTINA 63 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
138	ANDERGASSEN ARIANE	2810,6	21.02.1975	RUNGGWEG 6/A (GIRLAN)	STRADA RONCO 6/A (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
139	WARASIN REINHART	2587,5	24.12.1977	LAMMWEG 34 (GIRLAN)	VIA LAMM 34 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
140	MARINI PETER	6049,34	25.06.1964	BOZNER STRASSE 55 (FRANGART)	VIA BOLZANO 55 (FRANGARTO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
141	MENGHIN OSWALD	1964,79	07.05.1974	PERDONIGER WEG 11 (PERDONIG)	STRADA PRADONICO 11 (PREDONICO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
142	SCHWARZER ERICH	1912,5	11.04.1959	LAMMWEG 20 (GIRLAN)	VIA LAMM 20 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
143	SPITALER ROLAND	3267,59	01.06.1937	BERGWEG 75 (ST.PAULS)	VIA MONTE 75 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

144	FOLIE PETER	1945,02	13.02.1956	MISSIANER WEG 32 (MISSIAN)	VIA MISSIANO 32 (MISSIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
145	ORTLER MONIKA	3599,51	15.10.1952	MAX-SPARER- STRASSE 31 (ST.MICHAEL)	VIA MAX SPARER 31 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
146	MAURACHER SANDRA	8261	07.07.1962	JESUHEIMSTRAS SE 13 (GIRLAN)	VIA CASA DI GESU' 13 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
147	KLOSTER MARIENGARTEN	1456,68	23.04.1942	SCHLOSS- WARTH-WEG 31	VIA CASTELGUARDI A 31	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
148	SPOEGLER MARTHA	2652,35	05.08.1949	ST.-JUSTINA- WEG 41 (ST.PAULS)	STRADA S. GIUSTINA 41 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
149	PLONER BERNARD AUGUST	2155,95	30.11.1932	ALBIN-EGGER- LIENZ-STR. 1	VIA ALBIN EGGER LIENZ 1	39100	BOZEN	BOLZANO
150	NIEDERMAYR GEORG	1365,41	14.04.1977	MAROL 30 (GIRLAN)	MAROL 30 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
151	RAUTSCHER MANFRED	1065,78	05.02.1953	PAULSER STRASSE 20 (ST.PAULS)	VIA S. PAOLO 20 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
152	FEDERA RENATE	1915,9	06.10.1955	TRUTSCH 22	TRUTSCH 22	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
153	LINGER ERWIN	1796,03	13.07.1955	NAUNWEG 3 (GIRLAN)	STRADA NAUN 3 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
154	NIEDERMAYR MAXIMILIAN	4965	17.03.1954	MONTIGGLER STRASSE 56 (ST.MICHAEL)	VIA MONTICOLO 56 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
155	MERANER ERICH	1359,01	09.07.1947	TURMBACHWEG 12 (ST.MICHAEL)	VIA RIO DELLA TORRE 12 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

156	ANDERGASSEN MARTIN	2192	19.07.1953	Franz-Schöpf-Weg 9	STRADA NAUN 1 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
157	RESCH HEINRICH	2586,05	25.02.1947	MADERNEIDSTRASSE 31 (ST.MICHAEL)	VIA MADERNETO 31 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
158	KOFLER JOHANN	1475,51	21.11.1956	HOCHPEPPER WEG 2 (MISSIAN)	STRADA CASTEL D'APPIANO 2 (MISSIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
159	NIEDERMAYR MANFRED	2467,9	06.04.1971	GIRLANER PLATZ 10 (GIRLAN)	PIAZZA CORNAIANO 10 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
160	MARTINI GERTRUDE	3298,25	11.03.1954	ST.-SEBASTIAN- STRASSE 16 (GIRLAN)	VIA S. SEBASTIANO 16 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
161	ALBENBERGER ALFRED	2014,51	25.05.1954	RUNGGWEG 20 (GIRLAN)	STRADA RONCO 20 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
162	MARSCHALL GEORG	2980,8	02.01.1980	MISSIANER WEG 30 (MISSIAN)	VIA MISSIANO 30 (MISSIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
163	LEIMGRUBER ARNOLD	1564,17	05.01.1967	NAUNWEG 2/B (GIRLAN)	STRADA NAUN 2/B (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
164	NIEDRIST FRANZ JOSEF	2990	16.04.1959	RUNGGWEG 4 (GIRLAN)	STRADA RONCO 4 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
165	FLAIM STEFAN	5876,36	29.11.1972	ST.-JUSTINA- WEG 51 (ST.PAULS)	STRADA S. GIUSTINA 51 (S.PAULO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
166	DONA' JOSEF	1716,69	21.01.1959	LAMMWEG 4 (GIRLAN)	VIA LAMM 4 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

167	MORANDELL EDITH	6417	21.10.1948	MATSCHATSCHER WEG 20/A (ST.MICHAEL)	STRADA MASACCIO 20/A (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
169	SPITALER MARTA	5720,925	08.02.1934	MADERNEIDSTRASSE 27 (ST.MICHAEL)	VIA MADERNETO 27 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
170	REINALTER KARIN	4148,34	03.01.1971	MARKTSTRASSE 34/J (GIRLAN)	VIA DELLA FIERA 34/J (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
171	STIELER HELMUTH	9845,66	23.04.1971	MERANER STR. 16/00	VIA MERANO 16/00	39100	BOZEN	BOLZANO
172	SPITALER WERNER	2083,91	23.10.1981	AM EICHAMT 20 (GIRLAN)	VIA EICHAMT 20 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
173	RAIFER HANS	2300	14.01.1934	ZUM TALFERGRIES 10	VICOLO SABBIA 10	39100	BOZEN	BOLZANO
174	GAISER ANDREAS	1983,9	18.09.1966	TURMBACHWEG 5 (ST.MICHAEL)	VIA RIO DELLA TORRE 5 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
175	OHNEWEIN EHRENFRIED	2300	05.04.1946	UNTERRAIN 59	RIVA DI SOTTO 59	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
176	ZUBLASING HANSJOERG	1521,49	17.06.1961	MATSCHATSCHER WEG 3 (ST.MICHAEL)	STRADA MASACCIO 3 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
177	MERANER HELMUT	2822	24.12.1944	UMFAHRUNGSSTRASSE 5 (ST.MICHAEL)	STR. DI CIRCONVALLAZIONE 5 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
178	PARDATSCHER JOSEF	5751,15	20.09.1967	MADERNEIDSTRASSE 10 (ST.MICHAEL)	VIA MADERNETO 10 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
180	WEGER ANTON	3069,85	18.06.1962	ST.-ANNA-WEG 7 (ST.MICHAEL)	VIA S. ANNA 7 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

181	RAIFER JOHANN	2300	03.06.1956	KREUZWEG 15 (ST.MICHAEL)	CROCEVIA 15 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
182	FEICHTER MATTHIAS	3314	18.12.1979	MÜHLWEG 12 (GIRLAN)	VIA MOLINO 12 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
183	PROSSLINER PAUL	2800	17.07.1954	BAHNHOFSTRAS SE 75/a (ST.MICHAEL)	VIA STAZIONE 75/a (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
184	NOCKER MARTIN	2416,03	21.09.1962	TURMBACHWEG 2 (ST.MICHAEL)	VIA RIO DELLA TORRE 2 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
185	NIEDERMAYR JOSEF	3988,2	27.05.1932	JESUHEIMSTRAS SE 15 (GIRLAN)	VIA CASA DI GESU' 15 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
186	KOESSLER ROSMARIE	8649,14	29.05.1936	PAULSER STRASSE 15 (ST.PAULS)	VIA S. PAOLO 15 (S.PAOLO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
187	NIEDRIST IGNAZ	786,62	17.12.1960	RUNGGWEG 5 (GIRLAN)	STRADA RONCO 5 (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
189	MERANER MARTA	5261,25	23.03.1949	BAHNHOFSTRAS SE 63 (ST.MICHAEL)	VIA STAZIONE 63 (S.MICHELE)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
190	GAISER PETER	2501,25	29.08.1962	LAMMWEG 12/C (GIRLAN)	VIA LAMM 12/C (CORNAIANO)	39057	EPPAN A.D. WEINSTRASSE	APPIANO SULLA STRADA DEL VINO
191	OBRIST JONAS	6680,4	16.09.1985	WEINBERGWEG 15	VIA DELLE VIGNE 15	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
192	BENEDIKTINERKLOSTER MURI GRIES	13144,5	20.12.1946	GRIESER PLATZ 21	PIAZZA GRIES 21	39100	BOZEN	BOLZANO
193	PRINOTH BARBARA	4207,5	11.11.1982	JENESIER WEG 3	VIA S.GENESIO 3	39100	BOZEN	BOLZANO
194	HOELLER HERBERT	4139,05	06.05.1963	JENESIER WEG 11/2	VIA S.GENESIO 11/2	39100	BOZEN	BOLZANO

195	ESTGFAELLER GUENTHER	1665,82	01.08.1972	RAFENSTEINER WEG 37	VIA RAFENSTEIN 37	39100	BOZEN	BOLZANO
196	WELPONER CHRISTIAN	2875	14.04.1947	MENDELGASSE 80/b	VC.MENDOLA 80/b	39100	BOZEN	BOLZANO
197	STIELER MATTHIAS	2905,65	11.11.1961	REICHRIEGLERW EG 14/1	VIA MIRAMONTI 14/1	39100	BOZEN	BOLZANO
199	FREI KARL	7859,1	11.03.1953	GARNELLENWEG 16/a	VIA GARNELLEN 16/a	39052	KALTERN A.D. WEINSTRASSE	CALDARO S.S.D. VINO
200	PIRCHER MARTIN	2263,7	13.04.1972	KREUZGASSE 2	VICOLO DEL CROCIFISSO 2	39100	BOZEN	BOLZANO
202	ESCHGFAELLER ANDREAS	2475	07.10.1971	RAFENSTEINER WEG 43	VIA RAFENSTEIN 43	39100	BOZEN	BOLZANO
204	WEINGUT KREUZBICHL SNC DI DALLE NOGARE ANGELO & C.	5496,68	11.11.1933	RAFENSTEINER WEG 23	VIA RAFENSTEIN 23	39100	BOZEN	BOLZANO
207	PLATTNER KARL	5631	05.10.1943	UNTERLEITACH 19	COSTA DI SOTTO 19	39100	BOZEN	BOLZANO
208	PFEIFER KARIN	4600	30.08.1972	RENTSCHER STR. 47	VIA RENCIO 47	39100	BOZEN	BOLZANO
209	ROTTENSTEINER MARTIN	3300	11.11.1956	OBERLEITACH 4	COSTA DI SOPRA 4	39100	BOZEN	BOLZANO
211	PLATTER ARMIN	3415,5	22.02.1971	OBERLEITACH 8	COSTA DI SOPRA 8	39100	BOZEN	BOLZANO
212	BAUMGARTNER LUKAS	2754	23.03.1973	UNTERLEITACH 20	COSTA DI SOTTO 20	39100	BOZEN	BOLZANO
213	WARASIN ALOIS	3064,05	10.03.1958	REICHRIEGLERW EG 19/00	VIA MIRAMONTI 19/00	39100	BOZEN	BOLZANO
214	PLATTNER PAUL	3044,25	29.08.1925	RENTSCHER STR. 26	VIA RENCIO 26	39100	BOZEN	BOLZANO
215	SCHLECHTLEITNER GERTRUD	2107,97	27.02.1943	UNTERMAGDALE NA 1	S.MADDALENA DI SOTTO 1	39100	BOZEN	BOLZANO
216	PICHLER BERNHARD	2175	17.11.1970	ST.PETER 7	VIA S.PIETRO 7	39100	BOZEN	BOLZANO

217	VEIT CHRISTIAN	5151,3	24.04.1973	KAMPENNER WEG 9	VIA CAMPEGNO 9	39100	BOZEN	BOLZANO
218	GOJER FRANZ	2339,1	08.11.1951	RIVELAUNWEG 1/000	VIA RIVELLONE 1/000	39100	BOZEN	BOLZANO
219	VON KLEBELSBERG URBAN	6581,45	06.03.1960	SEELIG-HEINRICH-STR. 31/4	VIA BEATO ARRIGO 31/4	39100	BOZEN	BOLZANO
220	ALBER THOMAS	3564	20.12.1958	FROMMMERWEG 6 (UNTERINN)	VIA FROMMER 6 (AUNA DI SOTTO)	39054	RITTEN	RENON
221	RABENSTEINER URBAN	3600	16.04.1955	EICHELEWEG 14 (UNTERINN)	VIA EICHELE 14 (AUNA DI SOTTO)	39054	RITTEN	RENON
222	TATZ FRANZ	2913,65	20.04.1974	EICHELEWEG 9 (UNTERINN)	VIA EICHELE 9 (AUNA DI SOTTO)	39054	RITTEN	RENON
223	MAIR EDITH	3580,5	08.10.1971	EICHELEWEG 15 (UNTERINN)	VIA EICHELE 15 (AUNA DI SOTTO)	39054	RITTEN	RENON
224	PIRCHER JOSEF	8414,3	07.03.1953	SIGNAT 177	SIGNATO 177	39054	RITTEN	RENON
225	STEDILE KARL	2811,375	14.01.1941	UNTERPLATTEN 6 (UNTERINN)	LASTEBASSE 6 (AUNA DI SOTTO)	39054	RITTEN	RENON
228	SCHROFFENEGGER MARTIN	10081,5	31.10.1957	KARNEIDERSTRASSE 33 (KARNEID)	VIA CORNEDO 33 (CORNEDO)	39053	KARNEID	CORNEDO ALL'ISARCO
230	DEUTSCHORDEN	2700	01.08.1940	ERZHERZOG-EUGEN-STRASSE 1	VIA ARCIDUCA EUGENIO 1	39011	LANA	LANA
231	KHUEN ANDREAS	5177,775	04.05.1959	SEMINARSTRASSE 38	VIA DEL SEMINARIO 38	39019	TIROL	TIROLO
232	BRIGL FLORIAN	13069,55	05.03.1975	BOZNER STRASSE 23 (SIEBENEICH)	VIA BOLZANO 23 (SETTEQUERC E)	39018	TERLAN	TERLANO

233	HUYN CHRISTIAN	4869,1	11.03.1967	BOZNER STRASSE 19 (SIEBENEICH)	VIA BOLZANO 19 (SETTEQUERC E)	39018	TERLAN	TERLANO
234	SCHWARZ AUGUST GERHARD	2725,5	05.11.1969	REISERGASS 1/F	REISERGASS 1/F	39010	MÖLTEN	MELTINA
237	BARBIERI FLORIAN	2728,95	11.07.1968	SONNENSTRASS E 9/A	VIA DEL SOLE 9/A	39010	ANDRIAN	ANDRIANO
238	GUTSVERWALTUNG SCHWANBURG	10782,75	16.03.1938	SCHWANBURGE RSTRASSE 16	VIA SCHWANBURG 16	39010	NALS	NALLES
240	VON PFEIL FRANZ	3636,3	05.02.1957	GAMPENSTRASS E 1	VIA PALADE 1	39010	TSCHERMS	CERMES
241	VERDORFER JOHANN JOSEF	990,45	22.08.1961	LANAERWEG 3	VIA LANA 3	39010	TSCHERMS	CERMES
242	WEINGUT PLONERHOF DES TUTZER ERHART & SCHAFFER HERTA	3292,63	03.04.1945	NÖRDERSTRASS E 29 (NOERDER)	VIA TRAMONTANA 29 (TRAMONTANA)	39020	MARLING	MARLENGO
243	ALBER JOHANNES	2278,23	31.05.1959	SCHENNASTRASSE 38	VIA SCENA 38	39012	MERAN	MERANO
244	AZIENDA VITIVINICOLA CASTELLO RAMETZ SRL	1857,25	01.01.1974	LABERSERSTRASSE 4	VIA LABERS 4	39012	MERAN	MERANO
246	LADURNER STEFAN	4300,98	24.03.1969	TANZGASSE 7	VIA TANZ 7	39019	TIROL	TIROLO
247	LADURNER GEORG	2332,98	14.10.1972	LINGWEG 26	VIA LING 26	39019	TIROL	TIROLO
248	HUBERHOF KG DI RIFFESER GERHARD & CO	2083,35	01.06.1948	LAURINSTRASSE 111	VIA LAURIN 111	39012	MERAN	MERANO
249	BAUMGARTNER HANNES	3300	02.02.1979	UNTERRAIN 8/A (NEUSTIFT)	ZONA UNTERRAIN 8/A (NOVACELLA)	39040	VAHRN	VARNA
250	BAUMGARTNER MARGARETH	5156,25	03.06.1981	SAUDERS 42	SAUDERS 42	39040	VILLANDERS	VILLANDRO
251	BRAUN EWALD	5996,1	10.06.1972	AM KAISERWEG 44 (KOLLMANN)	VIA KAISER 44 (COLMA)	39040	BARBIAN	BARBIANO

252	DORFMANN WALTER	2475	25.05.1973	TSCHIFFNON 9	VIA GIOVIGNANO 9	39040	FELDTHURNS	VELTURNO
253	EISENSTECKEN PHILIPP	2681,25	20.03.1982	TSCHÖTSCH 89/A	SCEZZE 89/A	39042	BRIXEN	BRESSANONE
256	HOFER ERIKA	2970	18.12.1975	ZARGENWEG 12	VIA ZARGA 12	39040	BARBIAN	BARBIANO
257	KERSCHBAUMER PETER	9273	28.05.1974	TSCHIFFNON 15	GIOVIGNANO 15	39040	FELDTHURNS	VELTURNO
259	MITTERRUTZNER NATALIE	3207,6	11.08.1986	MAHR 109	FRAZ LA MARA 109/A	39042	BRIXEN	BRESSANONE
260	NOESSING MANFRED	6585,525	10.06.1971	WEINBERGSTRASSE 66	VIA DEI VIGNETTI 66	39042	BRIXEN	BRESSANONE
262	PLONER HELMUT	4041,45	24.02.1971	HEILIGGRAB 7		39040	BARBIAN	BARBIANO
263	RABENSTEINER REINHOLD	2502,75	20.10.1952	ST.VALENTIN 36	SAN VALENTINO 36	39040	VILLANDERS	VILLANDRO
264	REIFER RAIMUND	3012,9	07.01.1962	WEINBERGSTRASSE 80/b	VIA DEI VIGNETTI 80/b	39042	BRIXEN	BRESSANONE
265	SIGMUND JOHANN	2377,275	26.07.1968	EISACKSTRASSE 15	VIA ISARCO 15	39040	VAHRN	VARNA
266	SIGMUND KARL	3979,8	13.01.1964	LEITACH 61	COSTE 61	39043	KLAUSEN	CHIUSA
267	TAUBER RICHARD	3694,35	26.08.1970	TSCHÖTSCH 87/15	SCEZZE 87/15	39042	BRIXEN	BRESSANONE
268	THALER RICHARD	4295,475	10.05.1969	OBERDORF 13 (NEUSTIFT)	VIA OBERDORF 13 (NOVACELLA)	39040	VAHRN	VARNA
270	WACHTLER PETER	3795	06.06.1971	MAHR 107	LA MARA 107	39042	BRIXEN	BRESSANONE
272	CELVA DORA	2011,35	03.12.1953	KAHNSTRASSE 13/10	VIA KAHN 13/10	39044	NEUMARKT	EGNA
281	CARLOTTO FERUCCIO	12921,4	27.07.1952	CLAUSERWEG 19	VIA CLAUSER 19	39044	NEUMARKT	EGNA
	Summe / Totale:	921210,02						



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	KRAUS ANDREAS	26/08/2015
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAZELLER MARTIN	31/08/2015

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: IT:KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 2F1AF4
data scadenza certificato: 23/01/2016*

Am 31/08/2015 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 24 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: IT:PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 0AA979
data scadenza certificato: 06/07/2018*

Copia prodotta in data 31/08/2015

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/08/2015

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma